

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014



Revisión: 15.01.2014

### 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo
- **Número del artículo:** 24740
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Tratamiento para gasóleo.
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
Rislone  
P.O. Box 187  
Holly, MI 48442 USA  
Phone: (810) 603-1321
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
ChemTel Inc.  
(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)



### 2 Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
The following classifications are applicable only to the general GHS regulations and not the specific CLP regulation: 2,6/4 - Combustible Liquid.  
The following Hazard Statements are applicable only to the EU regulations and not the US GHS regulation: H412.  
The following Hazard Statements are applicable only to the general GHS regulations and not the specific CLP regulation: H227.  
H227: Combustible Liquid. (General GHS and USA only)
- 
| peligro para la salud
- |                   |      |   |
|-------------------|------|---|
| Carc. 2           |      | H351 Se sospecha que provoca cáncer.  |
| Asp. Tox. 1       |      | H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. |
| Aquatic Chronic 3 | H412 | Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.                |
- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**
- 
Xn; Nocivo
- |               |   |
|---------------|---|
| R40-65-62-63: | Posibles efectos cancerígenos. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. Posible riesgo de perjudicar la fertilidad. Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto. |
| R52/53:       | Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.   |
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

( se continua en página 2 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 1 )

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

La clasificación es de acuerdo con las últimas ediciones de las listas de sustancias internacionales, y se complementa por la literatura especializada y los informes proporcionados por la empresa.

· **2.2 Elementos de la etiqueta**

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

The following Hazard Statements are applicable only to the EU regulations and not the US GHS regulation: H412.

The following Hazard Statements are applicable only to the general GHS regulations and not the specific CLP regulation: H227.

H227: Combustible Liquid. (General GHS and USA only)

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· **Pictogramas de peligro**



GHS08

· **Palabra de advertencia** Peligro

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

querosina (petróleo), hidrodesulfurada  
naftaleno

· **Indicaciones de peligro**

H351 Se sospecha que provoca cáncer.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P281 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P261 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.

P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P308+P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

P331 NO provocar el vómito.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

· **Descripción del riesgo:**

· **Símbolos de WHMIS**

B3 - Líquido combustible

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

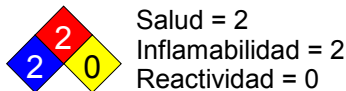
**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

D2A - Materia muy tóxica que causan otros efectos tóxicos.

( se continua en página 2 )



- Sistema de clasificación:
- Clasificación NFPA (escala 0 - 4)



- Clasificación HMIS (escala 0 - 4)



\* - Indica un peligro a largo plazo para la salud por la exposición prolongada o repetida.

- Sustancias clasificadas según la HMIS como un peligro a largo plazo para la salud.

64742-94-5	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada
91-20-3	naftaleno

- 2.3 Otros peligros
- Resultados de la valoración PBT y mPmB
- PBT: No aplicable.
- mPmB: No aplicable.

### 3 Composición/información sobre los componentes

- 3.2 Mezclas

· Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- Componentes peligrosos:

CAS: / EINECS: / Número de clasificación:	Descripción de componentes peligrosos:	Porcentaje
CAS: 64742-81-0 EINECS: 265-184-9 Número de clasificación: 649-423-00-8	querosina (petróleo), hidrodesulfurada Xn R65 Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304	50-100%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0 Número de clasificación: 649-356-00-4	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera Xn R65 Carc. Cat. 2 Asp. Tox. 1, H304	2,5-10%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5 Número de clasificación: 649-424-00-3	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada Xn R65 Asp. Tox. 1, H304	2,5-10%

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 3 )		
CAS: 27247-96-7 EINECS: 248-363-6	2-Ethylhexyl Nitrate ☒ Xn R20/21/22; ☒ N R50 ☠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411 ☠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	≤ 2,5%
CAS: 95-63-6 EINECS: 202-436-9 Número de clasificación: 601-043-00-3	1,2,4-trimetilbenceno ☒ Xn R20; ☒ Xi R36/37/38; ☒ N R51/53 R10 ☠ Flam. Liq. 3, H226 ☠ Aquatic Chronic 2, H411 ☠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	≤ 2,5%
CAS: 91-20-3 EINECS: 202-049-5 Número de clasificación: 601-052-00-2	naftaleno ☒ Xn R22-40; ☒ N R50/53 Carc. Cat. 3 ☠ Carc. 2, H351 ☠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410 ☠ Acute Tox. 4, H302	≤ 2,5%

· **Indicaciones adicionales:**  
 El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:** Llevar las personas afectadas al aire libre.

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

· **En caso de con los ojos:**

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

Si la persona vomita estando tendida sobre la espalda, girarla hasta colocarla de costado.

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Tos

Mareo

Disnea (asfixia)

Náuseas

Espasmos

· **Riesgos**

Peligro de edema pulmonar.

Peligro de trastornos respiratorios.

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad

### según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 4 )

Peligro de efectos espasmódicos.

· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

En caso de ingestión, hacer un lavado de estómago administrando carbón activado.

En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.

Si fuera necesario, respiración artificial con administración de oxígeno.

Vigilancia médica durante un mínimo de 48 horas.

Control posterior de posibles neumonías y edemas pulmonares.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

· **5.1 Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

Espuma resistente al alcohol

Espuma

Polvo extintor

Sustancias extintoras gaseiformes

Agua nebulizada

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**

Agua a pleno chorro

Chorro de agua rociada

· **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

Oxidos azoicos (NOx)

Bajo determinadas condiciones, durante el incendio pueden generarse rastros de otras materias tóxicas.

· **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Llevar puesto un traje de protección total.

· **Indicaciones adicionales** Cool endangered receptacles with water fog or haze.

### 6 Medidas en caso de vertido accidental

· **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Ante la presencia de vapores /polvo /aerosoles, utilizar protección respiratoria.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

· **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

· **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 5 )

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

· **6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### 7 Manipulación y almacenamiento

· **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

· **Prevención de incendios y explosiones:** Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

· **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

· **Almacenamiento:**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.

No almacene cerca del calor excesivo, fuentes de ignición, o llamas.

Prever la ventilación de los recipientes.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con alimentos.

No almacenar junto con agentes oxidantes.

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

· **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### 8 Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**64742-81-0 querosina (petróleo), hidrodesulfurada**

REL (USA)	100 mg/m <sup>3</sup>
-----------	-----------------------

Kerosene only

TLV (USA)	200 mg/m <sup>3</sup>
-----------	-----------------------

as total hydrocarbon vapor; Skin; P

**95-63-6 1,2,4-trimetilbenceno**

IOELV (EU)	100 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm
------------	--------------------------------

REL (USA)	125 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm
-----------	--------------------------------

TLV (USA)	123 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm
-----------	--------------------------------

**91-20-3 naftaleno**

IOELV (EU)	30 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm
------------	-------------------------------

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad

### según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 6 )

PEL (USA)	50 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm
REL (USA)	Valor de corta duración: 75 mg/m <sup>3</sup> , 15 ppm Valor de larga duración: 50 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm
TLV (USA)	Valor de corta duración: (79) mg/m <sup>3</sup> , (15) ppm Valor de larga duración: (52) NIC-25 mg/m <sup>3</sup> , (10) NIC-5 ppm Skin; NIC-A3
LMPE (MEX)	Valor de corta duración: 75 mg/m <sup>3</sup> , 15 ppm Valor de larga duración: 50 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm A4

- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.
- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones adicionales:**  
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **8.2 Controles de la exposición**

- **Equipo de protección individual:**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto prolongado e intensivo con la piel.

Evitar el contacto con los ojos.

- **Protección respiratoria:**

Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.

For spills, respiratory protection may be advisable.

- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Protección de ojos:**

Los lentes de contacto no deben ser usados.

( se continua en página 8 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 7 )



Gafas de protección

- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora resistente a los disolventes
- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Medidas de gestión de riesgos**  
Ver capítulo 7 para mayor información adicional.  
No existen más datos relevantes disponibles.

### 9 Propiedades físicas y químicas

#### · 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

##### · Datos generales

##### · Aspecto:

Forma: Líquido

Color: Verde

· Olor: Similar al petróleo

· Umbral olfativo: No determinado.

· valor pH: No determinado.

##### · Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: > 199 ° F / > 92 ° C

· Punto de inflamación: >140 ° F / > 60 ° C

· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme): No aplicable.

· Temperatura de ignición: No determinado.

· Temperatura de descomposición: No determinado.

· Autoinflamabilidad: El producto no es autoinflamable.

· Peligro de explosión: El producto no es explosivo.

##### · Límites de explosión:

Inferior: No determinado.

Superior: No determinado.

· Presión de vapor: No determinado.

· Densidad a 20 °C (68 °F): 0,84 g/cm<sup>3</sup> (7,01 lbs/gal)

· Densidad relativa: No determinado.

· Densidad de vapor: No determinado.

· Velocidad de evaporación: No determinado.

##### · Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Poco o no mezclable.

· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): No determinado.

( se continua en página 9 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 8 )

- |  |  |
|--|--|
| <b>· Viscosidad:</b>                   |  |
| <b>Dinámica:</b>                       | No determinado.                              |
| <b>Cinemática:</b>                     | No determinado.                              |
| <b>· Concentración del disolvente:</b> |  |
| <b>Disolventes orgánicos:</b>          | No determinado.                              |
| <b>Contenido de cuerpos sólidos:</b>   | No determinado.                              |
| <b>· 9.2 Información adicional</b>     | No existen más datos relevantes disponibles. |

### 10 Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**  
Al calentarse por encima del punto de inflamación y/o durante el rociado o la nebulación, se pueden producir mezclas inflamables en el aire.  
Los envases vacíos sucios pueden contener gases del producto que, en contacto con el aire, forman una mezcla explosiva.  
Reacciona con oxidantes.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
Gases nitrosos

### 11 Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**91-20-3 naftaleno**

Oral	LD50	490 mg/kg (consejo)
Dermal	LD50	5000 mg/kg (consejo)

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Ligeramente irritante a la piel y las membranas mucosas.
- **en el ojo:** Ligeramente irritante a los ojos.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Nocivo  
Peligro de resorción por la piel.

( se continua en página 10 )

## Ficha de datos de seguridad

### según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 9 )

Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).

- **Toxicidad por dosis repetidas**  
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas .
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**  
Carc. 2

## 12 Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** La sustancia es peligrosa para el medio ambiente.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No se acumula en organismos.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:**  
Nocivo para los peces.  
A causa de una acción mecánica (por ejemplo aglutinamientos), el producto puede causar daños.  
El producto consume oxígeno. Los efectos indicados pueden haber sido causados en parte por la falta de oxígeno.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
La información ha sido deducida a partir de las propiedades de los componentes del producto.  
Es necesario evitar un contacto con el medio ambiente.  
En base a los datos existentes sobre la capacidad de eliminación /biodegradación y del potencial de bioacumulación, no se puede descartar un daño del medio ambiente a largo plazo.  
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.  
nocivo para organismos acuáticos
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

## 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**  
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.  
Observando las prescripciones técnicas indispensables y tras consultar el servicio recolector de desechos y la autoridad competente, se puede incinerar junto con la basura doméstica.  
Para un posible reciclaje, contactar organismos procesadores de desechos industriales.

( se continua en página 11 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 10 )

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- **14.1 Número UN**
- DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA suprimido
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA suprimido
- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**
- DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA
- Clase suprimido
- **14.4 Grupo de embalaje**
- DOT, ADR, IMDG, IATA suprimido
- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**
- Contaminante marino: No
- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.
- "Reglamentación Modelo" de la UNECE: -

### 15 Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- Estados Unidos (EEUU)
- SARA

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

108-05-4	acetato de vinilo
----------	-------------------

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

95-63-6	1,2,4-trimetilbenceno
---------	-----------------------

91-20-3	naftaleno
---------	-----------

108-05-4	acetato de vinilo
----------	-------------------

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Proposición 65 (California)**

· **Químicas conocidas a causa cáncer:**

91-20-3	naftaleno
---------	-----------

( se continua en página 12 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 11 )

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

91-20-3 | naftaleno

CBD

· **IARC (International Agency for Research on Cancer)**

91-20-3 | naftaleno

2B

108-05-4 | acetato de vinilo

2B

· **TLV (Threshold Limit Value established by ACGIH)**

64742-81-0 | querosina (petróleo), hidrodesulfurada

A3

91-20-3 | naftaleno

A4

108-05-4 | acetato de vinilo

A3

· **OSHA-Ca (Occupational Safety & Health Administration)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Canadá**

· **Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Canadian Ingredient Disclosure List (límite 0,1%)**

95-63-6 | 1,2,4-trimetilbenceno

· **Canadian Ingredient Disclosure List (límite 1,0%)**

91-20-3 | naftaleno

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H302 Nocivo en caso de ingestión.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H312 Nocivo en contacto con la piel.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.
- H351 Se sospecha que provoca cáncer.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

( se continua en página 13 )

## Ficha de datos de seguridad

### según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 15.01.2014

Revisión: 15.01.2014

**Nombre comercial: Rislone® Tratamiento para sistema de combustible a Diesel lado izquierdo**

( se continua en página 12 )

H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
R10	Inflamable.
R20	Nocivo por inhalación.
R20/21/22	Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R22	Nocivo por ingestión.
R36/37/38	Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
R40	Posibles efectos cancerígenos.
R50	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 DOT: US Department of Transportation  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 NFPA: National Fire Protection Association (USA)  
 HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)  
 DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
 PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
 LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento  
 LC50: Dosis Letal promedio

· **Fuentes**

Ficha preparado por:  
 ChemTel Inc.  
 1305 North Florida Avenue  
 Tampa, Florida USA 33602-2902  
 Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573  
 Website: [www.chemtelinc.com](http://www.chemtelinc.com)